

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 131/2004

av 24. september 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg XV (Statsstøtte)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 80/2004 av 8. juni 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 363/2004 av 25. februar 2004 om endring av forordning nr. 68/2001 om anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88 på opplæringsstøtte⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 364/2004 av 25. februar 2004 om endring av forordning (EF) nr. 70/2001 for å utvide dens virkeområde til å omfatte støtte til forskning og utvikling⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

1. I avtalens vedlegg XV nr. 1d (kommisjonsforordning (EF) nr. 68/2001) gjøres følgende endringer:

1.1 Følgende tilføyes:

”, endret ved:

– **32004 R 0363**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 363/2004 av 25. februar 2004 (EUT L 63 av 28.2.2004, s. 20).”

1.2 Tilpasning c) skal lyde:

⁽¹⁾ EUT L 349 av 25.11.2004, s. 37, og EØS-tillegget til EUT nr. 59 av 25.11.2004, s. 13.

⁽²⁾ EUT L 63 av 28.2.2004, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 63 av 28.2.2004, s. 22.

”Artikkel 1 skal lyde: ”Denne forordning får anvendelse på opplæringsstøtte i alle sektorer som omfattes av EØS-avtalens artikkel 61 til 64, med unntak av støtte som faller under anvendelsesområdet for rådsforordning (EF) nr. 1407/2002.”.”

1.3 Ny tilpasning k) og l) skal lyde:

”k) I artikkel 7 nr. 3 første ledd endres ”artikkel 27 i rådsforordning (EF) nr. 659/1999” til ”artikkel 27 i protokoll 3 til overvåknings- og domstolsavtalen”.

l) I artikkel 7a endres ”traktatens artikkel 88 nr. 3” til ”artikkel 1 nr. 3 i protokoll 3 til overvåknings- og domstolsavtalen”. Videre endres ”forenlig med det felles marked” til ”forenlig med EØS-avtalens virkemåte”. Henvisningen ”traktatens artikkel 87 nr. 3” endres til ”EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3)”.”

2. I avtalens vedlegg XV nr. 1f (kommisjonsforordning (EF) nr. 70/2001) gjøres følgende endringer:

2.1 Følgende tilføyes:

”, endret ved:

– **32004 R 0364**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 364/2004 av 25. februar 2004 (EUT L 63 av 28.2.2004, s. 22).”

2.2 Tilpasning e), f), g), h) og i) blir henholdsvis tilpasning g), h), i), j) og k).

2.3 Etter tilpasning d) skal ny tilpasning e) og f) lyde:

”e) ”Artikkel 87 nr. 3 bokstav a)” og ”traktatens artikkel 87 nr. 3 bokstav a)” endres til ”EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav a)”.

f) ”Artikkel 87 nr. 3 bokstav c)” og ”traktatens artikkel 87 nr. 3 bokstav c)” endres til ”EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c)”.”

2.4 I den nye tilpasning i) tilføyes ”med hensyn til artikkel 4 og 5” i begynnelsen av tilpasningsteksten.

2.5 I det som har blitt tilpasning j) erstattes ”I artikkel 3 og 5” med ”I artikkel 3, 5, 5a, 5b, 5c og 9a”.

2.6 Teksten til den nye tilpasning k) skal lyde:

”I artikkel 4 nr. 2 endres ”traktatens artikkel 87 nr. 3 bokstav a) og c)” til ”EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav a) og c)”.

2.7 Ny tilpasning l) og m) skal lyde:

”l) I artikkel 6a nr. 2 endres ”Felleskapets retningslinjer for krisestøtte og omstrukturingsstøtte til foretak i vanskeligheter” til ”Felleskapets retningslinjer for krisestøtte og omstrukturingsstøtte til foretak i vanskeligheter og EFTAs overvåkningsorgans saksbehandlingsregler og materielle regler på statsstøtteområdet, kapittel 16 om retningslinjer for krisestøtte og omstrukturingsstøtte til foretak i vanskeligheter”.

m) I artikkel 9 endres ”artikkel 27 i rådsforordning (EF) nr. 659/1999” til ”Artikkel 27 i protokoll 3 til overvåknings- og domstolsavtalen”.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 363/2004 og 364/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 25. september 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. september 2004.

*For EØS-komiteen
Formann*

Kjartan Jóhannsson

EØS-komiteens sekretærer

Ø. Hovdkinn

M. Brinkmann